Tabela Opłat i Prowizji dla Klientów Korporacyjnych Credit Agricole Bank Polska S.A.

obowiązująca od 31 grudnia 2021 r.

Table of Fees and Commissions for Corporate Clients Credit Agricole Bank Polska S.A.

applicable from December 31st 2021

Rozdział I / Chapter I	Rachunki bankowe	Opłaty i Prowizje / Fees and Commissions	Bank accounts
1.	**Otwarcie rachunku bankowego**	-	**Bank account opening**
1.1.	Otwarcie pierwszego rachunku bankowego dla rezydenta	**100 zł**	First bank account opening for resident
1.2.	Otwarcie pierwszego rachunku bankowego dla nierezydenta	**1 500 zł**	First bank account opening for non-resident
1.3.	Otwarcie każdego kolejnego rachunku bankowego dla rezydenta / nierezydenta	**50 zł**	Additional bank account opening for resident / non-resident
1.4.	Otwarcie rachunku VAT	**bez opłat / free of charge**	VAT account opening
2.	**Prowadzenie rachunku bankowego**	-	**Bank account maintenance**
2.1.	Prowadzenie rachunku bankowego w PLN, opłata miesięczna Prowizja pobierana od każdego otwartego rachunku w PLN	**150 zł**	PLN bank account maintenance, monthly fee Commission charged for each account opened in PLN
2.2.	Prowadzenie rachunku bankowego w walucie obcej, opłata miesięczna Prowizja pobierana od każdego otwartego rachunku w walucie obcej	**150 zł**	Foreign currency bank account maintenance, monthly fee Commission charged for each account opened in a foreign currency
2.2.1.	Utrzymywanie na rachunku średniego miesięcznego salda w walucie obcej poniżej progu: - 250 tys. EUR, GBP, USD, CHF lub - 500 tys. AUD, CAD, HUF, CZK, DKK, NOK, SEK, RUB, JPY, RON, TRY. Miesięczna dodatkowa opłata minimalna	**do negocjacji / negotiable min. 1 000 zł**	Maintaining average monthly balance in foreign currency below the threshold: - 250,000 EUR, GBP, USD, CHF or - 500,000 AUD, CAD, HUF, CZK, DKK, NOK, SEK, RUB, JPY. RON, TRY. Additional minimum monthly fee
2.2.2.	Utrzymywanie na rachunku średniego miesięcznego salda w walucie obcej powyżej progów: - 250 tys. EUR, GBP, USD, CHF lub - 500 tys. AUD, CAD, HUF, CZK, DKK, NOK, SEK, RUB, JPY, RON, TRY. Miesięczna dodatkowa opłata minimalna pobierana za każde przekroczenie salda powyżej danego progu waluty rachunku	**do negocjacji / negotiable min. 1 000 zł**	Maintaining average monthly balance in foreign currency above the thresholds: - 250,000 EUR, GBP, USD, CHF or - 500,000 AUD, CAD, HUF, CZK, DKK, NOK, SEK, RUB, JPY, RON, TRY. Additional minimum monthly fee charged for each excess of the balance above the respective account currency threshold
2.3.	Prowadzenie rachunku VAT	**bez opłat / free of charge**	VAT account maintenance
3.	**Inne usługi dotyczące rachunków bankowych**	-	**Other bank account services**
3.1.	Obsługa zgody naczelnika urzędu skarbowego na przekazanie środków z rachunku VAT na wskazany rachunek bankowy	**100 zł**	Handling head of the tax office consents for transfer of funds from VAT account to designated bank account
3.2.	Brak aktywności na rachunku bankowym w okresie ostatnich 3 miesięcy, kara umowna	**1 000 zł**	No activity on the bank account in the last 3 months, contractual penalty
3.3.	Blokada środków na rachunkach i depozytach: Opłata nie jest pobierana w przypadku ustanowienia blokady w związku z prowadzonym postępowaniem egzekucyjnym oraz w przypadku blokady Krajowej Administracji Skarbowej (KAS).	-	Blockade of funds on accounts and deposits: The fee is not charged in case of blockade relating to enforcement proceedings in progress and/or ordered by the National Tax Administration (KAS).
3.3.1.	Na zabezpieczenie roszczeń innych podmiotów (w tym banków)	**150 zł**	To secure claims of other entities (including banks)
3.3.2.	Na zabezpieczenie roszczeń Credit Agricole Bank Polska S.A.	**bez opłat / free of charge**	To secure Credit Agricole Bank Polska S.A. claims
3.4.	Dokonanie cesji praw z rachunku	**200 zł**	Assignment of rights from the account
3.5.	Przyjęcie pełnomocnictwa do dysponowania rachunkiem na rzecz podmiotów trzecich	**500 zł**	Acceptance of a power of attorney to account for other entities
3.6.	Zmiana karty wzorów podpisów Opłata pobierana za każdą zmianę	**100 zł**	Modification of specimen signature card The fee is charged for every modification
3.7.	Potwierdzenie zgodności podpisów Klientów Opłata pobierana za potwierdzenie zgodności 1 podpisu	**100 zł**	Confirmation of the compliance of Clients signatures The fee charged for the confirmation of the compliance of 1 signature
3.8.	Wysłanie wezwania do zapłaty i upomnienia (monitu)	**100 zł**	Sending demand for payment and reminder
3.9.	Realizacja tytułu egzekucyjnego Bank pobiera dodatkowo opłatę zgodną z Rozdziałem IV „Operacje Bezgotówkowe" pkt 2. za każde przekazanie wyegzekwowanych środków. Prowizja jest naliczana od kwoty wyegzekwowanych środków. Prowizja jest pobierana po zakończeniu czynności egzekucyjnych przez Bank. Zasada dotyczy także sytuacji, gdy przed zakończeniem realizacji tytułu egzekucyjnego wpływa do Banku kolejne zajęcie. Opłata jest pobierana oddzielnie od każdego tytułu egzekucyjnego	**0,1% min. 100 zł max. 500 zł**	Handling fee for account seizure The Bank collects an additional fee in line with Chapter IV "Non-cash operations" pt 2. for each transfer of enforced funds. The fee is based on the amount of the enforced funds. The fee is collected after the enforcement activities have been completed by the Bank. The principle also applies to situations, in which another seizure order is sent to the Bank before an enforcement title is executed. The fee is charged separately for each enforcement title
3.10.	Przekazanie salda na wskazany rachunek prowadzony w innym banku w przypadku zamknięcia rachunku	**200 zł**	Transfer of balance to designated account in another bank in case of account closure
3.11.	Zamknięcie rachunku bankowego	**100 zł**	Closure of bank account
3.12.	Zamknięcie rachunku VAT	**bez opłat / free of charge**	Closure of VAT account
4.	**Konsolidacja sald Klienta**	-	**Consolidation of balances on Client's accounts**
4.1.	Udostępnienie usługi, opłata jednorazowa	**500 zł**	Service implementation, one-off fee
4.2.	Korzystanie z usługi, opłata miesięczna	**do negocjacji / negotiable**	Use of service, monthly fee
4.3.	Zmiana struktury, opłata jednorazowa	**500 zł**	Change of structure, one-off fee
5.	**Cash Pool rzeczywisty / Cash Pool wirtualny**	-	**Real / Notional Cash Pooling**
5.1.	Udostępnienie usługi, opłata jednorazowa	**do negocjacji / negotiable**	Service implementation, one-off fee
5.2.	Korzystanie z usługi, opłata miesięczna	**do negocjacji / negotiable**	Use of service, monthly fee
5.3.	Zmiana struktury, opłata jednorazowa	**do negocjacji / negotiable**	Change of structure, one-off fee
5.4.	Raporty odsetkowe	**do negocjacji / negotiable**	Interest reports
6.	**Przygotowanie Umów Rachunku Zastrzeżonego i Powierniczego** (za pojedynczą Umowę)	**do negocjacji / negotiable min. 1 000 zł**	**Preparation of Escrow and Trust Account agreements** (per single Agreement)
7.	**Przygotowanie innej dokumentacji prawnej**	**do negocjacji / negotiable min. 500 zł**	**Preparation of other legal documentation**

Rozdział II / Chapter II	Bankowość elektroniczna	Opłaty i Prowizje / Fees and Commissions	Electronic banking
1.	**CA24 Biznes**	-	**CA24 Biznes**
1.1.	Udostępnienie pakietu startowego (pakiet startowy obejmuje 5 tokenów moblinych lub 3 tokeny sprzętowe)	**500 zł**	Activation package (activation package includes 5 mobile tokens or 3 hardware tokens)
1.2.	Korzystanie z systemu, opłata miesięczna	**300 zł**	System use, monthly fee
1.3.	Udostępnienie dodatkowego tokena sprzętowego	**350 zł**	Delivery of additional hardware token
1.4.	Udostępnienie dodatkowego tokena mobilnego	**200 zł**	Delivery of additional mobile token
1.5.	Odblokowanie użytkownika / udostępnienie nowego kodu aktywacyjnego	**100 zł**	User unblocking / delivery of a new activation code
1.6.	Szkolenie / serwis Opłata za 1 godzinę wliczając czas dojazdu	**500 zł**	Training / servicing on-site Fee per 1 hour including travel time
2.	**Host 2 Host**	-	**Host 2 Host**
2.1.	Udostępnienie pakietu startowego (pakiet startowy obejmuje 1 czytnik kart i 1 kartę identyfikującą)	**500 zł**	Activation package (activation package includes 1 card reader and 1 smart card)
2.2.	Korzystanie z systemu, opłata miesięczna	**300 zł**	System use, monthly fee
2.3.	Udostępnienie dodatkowego czytnika kart	**350 zł**	Delivery of additional card reader
2.4.	Udostępnienie dodatkowej karty identyfikującej	**250 zł**	Delivery of additional smart card
2.5.	Odblokowanie użytkownika	**100 zł**	User unblocking
2.6.	Szkolenie / serwis Opłata za 1 godzinę wliczając czas dojazdu	**500 zł**	Training / servicing on-site Fee per 1 hour including travel time
3.	**Platforma FX CALL**		**FX CALL platform**
3.1.	Udostępnienie platformy, opłata jednorazowa	**100 zł**	FX CALL platform availability, one-off fee
3.2.	Korzystanie z platformy FX CALL w ramach Usługi Podstawowej, opłata miesięczna	**50 zł**	Utilization of a FX CALL platform as part of Basic Service, monthly fee
3.3.	Korzystanie z platformy FX CALL w ramach Usługi Rozszerzonej, opłata miesięczna	**150 zł**	Utilization of a FX CALL platform as part of Extended Service, monthly fee
3.4.	Wydanie loginu i hasła do platformy w miejsce dotychczasowego	**100 zł**	Delivery of platform login and password replacing the existing one
3.5.	Zastrzeżenie użytkownika platformy FX CALL przez Zespół Wsparcia	**100 zł**	Cancellation of a FX CALL platform user by Support Team
4.	**SWIFTnet**	-	**SWIFTnet**
4.1.	Udostępnienie usługi, opłata jednorazowa	**do negocjacji / negotiable min. 2 000 zł**	Service implementation, one-off fee
4.2.	Utrzymanie systemu, opłata miesięczna (za każdego uczestnika)	**400 zł**	System maintenance, monthly fee (for each participant)

Rozdział III / Chapter III	Operacje gotówkowe	Opłaty i Prowizje / Fees and Commissions	Cash operations
1.	**Wypłata gotówkowa w PLN z kasy Banku - w formie otwartej**	-	**Cash-out in PLN at the Bank cash desk - open form**
1.1.	Do 20 000 zł	**0,5% ; min. 30 zł**	Up to 20,000 PLN
1.2.	Powyżej 20 000 zł - awizowana z co najmniej 48-godzinnym wyprzedzeniem	**0,6% ; min. 30 zł**	Above 20,000 PLN - with at least 48 hours' notification
1.3.	Nieodebranie w ustalonym terminie uprzednio awizowanej wypłaty gotówki	**0,8% ; min. 200 zł**	Non-Collection on a fixed date of previously notified cash-out payment
2.	**Wypłata gotówkowa w PLN w siedzibie Klienta - w formie zamkniętej**	-	**Cash-out in PLN at the Client's place - closed form**
2.1.	Dostarczona z Centrum Obsługi Gotówkowej przez firmę konwojową, zgodnie z mieszaną specyfikacją nominałową - bilon i banknoty	**0,5% ; min. 30 zł**	Delivered from the Cash Serivce Center by a convoy company, according to mixed nominal value specification - coins and banknotes
2.2.	Dostarczona z Centrum Obsługi Gotówkowej przez firmę konwojową, zgodnie ze specyfikacją nominałową - bilon powyżej 50 sztuk	**1% ; min. 50 zł**	Delivered from the Cash Service Center by a convoy company, according to nominal value specification - coins above 50 items
2.3.	Nieodebranie w ustalonym terminie uprzednio awizowanej wypłaty gotówki	**0,8% ; min. 200 zł**	Non-Collection on a fixed date of previously notified cash-out payment
2.4.	Realizacja na wniosek Klienta wypłaty z pominięciem terminu wynikającego z umowy	**0,5%; min. 200 zł**	Execution at the Client's request of a cash-out payment, disregarding the agreement deadline
3.	**Wpłata gotówkowa w PLN do kasy Banku - w formie otwartej**	**1% ; min. 30 zł**	**Cash-in in PLN at the Bank cash desk - open form**
3.1.	Wpłata w bilonie - powyżej 50 sztuk (prowizja dodatkowa do pkt 3. naliczana od wartości wpłaty)	**5%**	Cash-in payment in coins - above 50 items (commission additional to pt 3. charged on the value of cash-in payment)
4.	**Wpłata gotówkowa w PLN - w formie zamkniętej**	-	**Cash-in in PLN - closed form**
4.1.	Dostarczona do kasy Banku:	-	At the-Bank cash desk:
4.1.1.	Ze specyfikacją nominałową	**0,8% ; min. 30 zł**	With nominal value specification
4.1.2.	Bez specyfikacji nominałowej	**0,9% ; min. 30 zł**	Without nominal value specification

4.2.		Dostarczona do Centrum Obsługi Gotówki przez firmę konwojową:		Delivered to the Cash Service Center by a convoy company:
	4.2.1.	Ze specyfikacją nominałową	**0,5% ; min. 15 zł**	With nominal value specification
	4.2.2.	Bez specyfikacji nominałowej	**0,6% ; min. 15 zł**	Without nominal value specification
4.3.		Opłaty dodatkowe:	-	Additional fees:
	4.3.1.	Wpłata uporządkowana	**bez opłat / free of charge**	Cash-in payment sorted
	4.3.2.	Wpłata nieuporządkowana (opłata dodatkowa do pkt 4.1.1., 4.1.2., 4.2.1., 4.2.2., 7.1.1., 7.1.2., 7.2.1., 7.2.2.)	**100 zł**	Cash-in payment unsorted (fee additional to pts 4.1.1., 4.1.2., 4.2.1., 4.2.2., 7.1.1., 7.1.2., 7.2.1., 7.2.2.)
	4.3.3.	Wpłata zgodna ze specyfikacją nominałową	**bez opłat / free of charge**	Cash-in payment consistent with nominal value specification
	4.3.4.	Wpłata niezgodna ze specyfikacją nominałową (prowizja dodatkowa do pkt 4.1.1., 4.2.1., 7.1.1., 7.2.1.)	**0,2% ; min. 100 zł**	Cash-in payment inconsistent with nominal value specification (commission additional to pts 4.1.1., 4.2.1., 7.1.1., 7.2.1.)
	4.3.5.	Wpłata niezgodna z kwotą deklarowaną (prowizja dodatkowa do pkt 4.1.1., 4.1.2., 4.2.1., 4.2.2., 7.1.1., 7.1.2., 7.2.1., 7.2.2.)	**0,2% ; min. 30 zł**	Cash-in payment inconsistent with amount declared (commission additional to pts 4.1.1., 4.1.2., 4.2.1., 4.2.2., 7.1.1., 7.1.2., 7.2.1., 7.2.2.)
5.		**Wypłata lub wpłata gotówkowa w walutach obcych (tylko banknoty USD, EUR, GBP) do kasy Banku - w formie otwartej**	-	**Cash-out of cash-in in foreign currencies (EUR, USD, GBP banknotes only) at the Bank cash desk - open form**
5.1.		Do równowartości 20 000 zł	**0,9% ; min. 30 zł**	Up to equivalent of 20,000 PLN
5.2.		Powyżej równowartości 20 000 zł - awizowana z co najmniej 48-godzinnym wyprzedzeniem	**1% ; min. 30 zł**	Exceeding equivalent of 20,000 PLN - with at least 48 hours' notification
5.3.		Nieodebranie w ustalonym terminie uprzednio awizowanej wypłaty gotówki	**0,8% ; min. 200 zł**	Non-Collection on a fixed date of previously notified cash-out payment
6.		**Wypłata gotówkowa w walutach obcych (tylko banknoty USD, EUR, GBP) w siedzibie Klienta - w formie zamkniętej**	-	**Cash-out in foreign currencies (EUR, USD, GBP banknotes only) at Client's place - closed form**
6.1.		Dostarczona z Centrum Obsługi Gotówkowej przez firmę konwojową	**1% ; min. 30 zł**	Delivered from Cash Service Center by a convoy company
6.2.		Nieodebranie w ustalonym terminie uprzednio awizowanej wypłaty gotówki	**2,5% ; min. 250 zł**	Non-Collection on a fixed date of previously notified cash-out payment
7.		**Wpłata gotówkowa w walutach obcych (tylko banknoty USD, EUR, GBP) - w formie zamkniętej**	-	**Cash-in in foreign currencies (EUR, USD, GBP banknotes only) - closed form**
7.1.		Dostarczona do kasy Banku:	-	At the Bank cash desk:
	7.1.1.	Ze specyfikacją nominałową	**0,7% ; min. 30 zł**	With nominal value specification
	7.1.2.	Bez specyfikacji nominałowej	**0,9% ; min. 30 zł**	Without nominal value specification
7.2.		Dostarczona do Centrum Obsługi Gotówki przez firmę konwojową:		Delivered to the Cash Service Center by a convoy company:
	7.2.1.	Ze specyfikacją nominałową	**0,5% ; min. 15 zł**	With nominal value specification
	7.2.2.	Bez specyfikacji nominałowej	**0,6% ; min. 15 zł**	Without nominal value specification
7.3.		Opłaty dodatkowe:	-	Additional fees:
	7.3.1.	Wpłata uporządkowana	**bez opłat / free of charge**	Cash-in payment sorted
	7.3.2.	Wpłata nieuporządkowana (opłata dodatkowa do pkt 4.1.1., 4.1.2., 4.2.1., 4.2.2., 7.1.1., 7.1.2., 7.2.1., 7.2.2.)	**100 zł**	Cash-in payment unsorted (fee additional to pts 4.1.1., 4.1.2., 4.2.1., 4.2.2., 7.1.1., 7.1.2., 7.2.1., 7.2.2.)
	7.3.3.	Wpłata zgodna ze specyfikacją nominałową	**bez opłat / free of charge**	Cash-in payment consistent with nominal value specification
	7.3.4.	Wpłata niezgodna ze specyfikacją nominałową (prowizja dodatkowa do pkt 4.1.1., 4.2.1., 7.1.1., 7.2.1.)	**0,2% ; min. 100 zł**	Cash-in payment inconsistent with nominal value specification (commission additional to pts 4.1.1., 4.2.1., 7.1.1., 7.2.1.)
	7.3.5.	Wpłata niezgodna z kwotą deklarowaną (prowizja dodatkowa do pkt 4.1.1., 4.1.2., 4.2.1., 4.2.2., 7.1.1., 7.1.2., 7.2.1., 7.2.2.)	**0,2% ; min. 30 zł**	Cash-in payment inconsistent with the amount declared (commission additional to pts 4.1.1., 4.1.2., 4.2.1., 4.2.2., 7.1.1., 7.1.2., 7.2.1., 7.2.2.)
8.		**Realizacja niepoprawnie wypełnionej dyspozycji wpłaty (manualne procesowanie wpłaty zamkniętej), opłata za każdą niepoprawną dyspozycję**	**100 zł**	**Execution of an incorrectly filled-in payment instruction (manual processing of a closed envelope payment), fee for each incorrect instruction**
9.		**Reklamacja wpłaty w formie zamkniętej niezaksięgowanej z powodu braku dyspozycji wpłaty lub błędnie wypełnionej dyspozycji wpłaty**	**100 zł**	**Complaint about cash-in payments - closed form, unbooked due to missing cash-in payment instruction or incorrectly filled-in cash-in payment instruction**
10.		**Wygenerowanie kopii protokołu różnicy dla wpłaty na życzenie Klienta**	**100 zł**	**Generating a copy of cash-in payment discrepancy report at Client's request**
Rozdział / Chapter IV		**Operacje bezgotówkowe**	**Opłaty i Prowizje / Fees and Commissions**	**Non-cash operations**
1.		**Przelew krajowy Elixir**	-	**Domestic payment by Elixir**
1.1.		Dyspozycja złożona drogą elektroniczną*:	-	Instruction made online*:
	1.1.1.	Na rachunek własny w Credit Agricole Bank Polska S.A.	**bez opłat / free of charge**	To own account at Credit Agricole Bank Polska S.A.
	1.1.2.	Na rachunek w innym banku	**3 zł**	To account at another bank
1.2.		Dyspozycja złożona w formie pisemnej (opłata dodatkowa do pkt 1.1.1., 1.1.2.)	**100 zł**	Instruction made in written form (fee additional to pts 1.1.1., 1.1.2.)
2.		**Przelew krajowy ExpressElixir**	-	**Domestic payment by ExpressElixir**
2.1.		Dyspozycja złożona drogą elektroniczną*, na rachunek w innym banku	**10 zł**	Instruction made online*, to account at another bank
3.		**Przelew krajowy SORBNET**	-	**Domestic payment SORBNET**
3.1.		Dyspozycja złożona drogą elektroniczną*:	-	Instruction made online*:
	3.1.1.	Dla kwot poniżej 1 mln zł	**30 zł**	For amounts below 1 million PLN
	3.1.2.	Dla kwot równych lub wyższych 1 mln zł	**15 zł**	For amounts equal to or higher than 1million PLN
3.2.		Dyspozycja złożona w formie pisemnej (opłata dodatkowa do pkt 3.1.1., 3.1.2.)	**100 zł**	Instruction made in written form (fee additional to pts 3.1.1., 3.1.2.)
4.		**Przelew krajowy grupowy**	-	**Domestic batch payment**
4.1.		Udostępnienie usługi, opłata jednorazowa	**250 zł**	Service implementation, one-off fee
4.2.		Korzystanie z usługi, opłata miesięczna	**50 zł**	Use of service, monthly fee
5.		**Przelew krajowy przychodzący***	**bez opłat / free of charge**	**Domestic incoming payment***
6.		**Weryfikacja przelewów z Białą Listą (wykazem podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT) na zlecenie Klienta**	**do negocjacji / negotiable min. 300 zł**	**Verification of payments against the White List (list of entities registered as VAT taxpayers) at Client's request**
7.		**Anulowanie / zwrot wykonanego przez Bank zlecenia przelewu na życzenie Klienta**	**200 zł + koszty banków trzecich / + third-party banks costs**	**Cancellation / return of transfer order made by the Bank at the Client's request**
8.		**Obciążenie rachunku płatnika na podstawie zgody do obciążenia rachunku w ramach polecenia zapłaty zleconego dyspozycją złożoną drogą elektroniczną*, opłata wnoszona przez płatnika**	-	**Debit to payer's account on the basis of consent to debit account within direct debit ordered by instruction made online*, fee paid by the payer**
8.1.		Udostępnienie usługi, opłata jednorazowa	**bez opłat / free of charge**	Service implementation, one-off fee
8.2.		Realizacja usługi:	-	Provision of service:
	8.2.1.	Na rachunek własny w Credit Agricole Bank Polska S.A.	**bez opłat / free of charge**	To own account at Credit Agricole Bank Polska S.A.
	8.2.2.	Na rachunek w innym banku	**3 zł**	To account at another bank
8.3.		Odwołanie pojedynczego przelewu przez płatnika w ramach polecenia zapłaty:	-	Cancellation by the debtor of a single payment within direct debit:
	8.3.1.	Dyspozycja złożona drogą elektroniczną*	**10 zł**	Instruction made online*
	8.3.2.	Dyspozycja złożona w formie pisemnej	**100 zł**	Instruction made in written form
9.		**Polecenie Zapłaty od strony Odbiorcy**	-	**Single payment within direct debit**
9.1.		Udostępnienie usługi, opłata jednorazowa	**do negocjacji / negotiable**	Service implementation, one-off fee
9.2.		Realizacja usługi:	-	Provision of service:
	9.2.1.	Na rachunek własny w Credit Agricole Bank Polska S.A.	**bez opłat / free of charge**	To own account at Credit Agricole Bank Polska S.A.
	9.2.2.	Na rachunek w innym banku	**3 zł**	To account at another bank
9.3.		Dystrybucja zgody płatnika (opłata ponoszona przez odbiorcę)	**5 zł**	Distribution of payer's consent (fee paid by the payee)
10.		**Przelew międzyoddziałowy w Credit Agricole Bank Polska S.A.**	**bez opłat / free of charge**	**Inter-branch payment to Credit Agricole Bank Polska S.A.**
11.		**Identyfikacja płatności masowych przychodzących**	-	**Mass incoming payments identification**
11.1.		Udostępnienie usługi, opłata jednorazowa	**do negocjacji / negotiable**	Service implementation, one-off fee
11.2.		Korzystanie z usługi, opłata miesięczna	**do negocjacji / negotiable min. 200 zł**	Use of service, monthly fee
11.3.		Identyfikacja pojedynczej płatności	**0,5 zł**	Single payment identification
11.4.		Uzgadnianie zleceń Klienta z bazą oczekiwanych płatności:	-	Matching Client incoming payments against expected payments base:
	11.4.1.	Udostępnienie usługi, opłata jednorazowa	**do negocjacji / negotiable min. 1 000 zł**	Service implementation, one-off fee
	11.4.2.	Korzystanie z usługi, opłata miesięczna	**do negocjacji / negotiable min. 500 zł**	Use of service, monthly fee
12.		**Przelew międzynarodowy w walucie PLN, EUR, GBP, CHF, HUF, CZK, DKK, NOK, SEK, RON, USD – dyspozycja złożona drogą elektroniczną*** W przypadku przelewu realizowanego do kraju EOG, dostępna jest opcja kosztowa SHA. W pozostałych przypadkach przelew realizowany jest z opcją kosztową BEN, OUR lub SHA. Do przelewu doliczana jest opłata za wysłanie komunikatu SWIFT zgodnie z pkt 5.3. w Rozdziale X.	-	**International payment in PLN, EUR, GBP, CHF, HUF, CZK, DKK, NOK, SEK, RON, USD – instruction made online*** For payments to EEA countries, SHA cost option is available. In other cases payments are executed using BEN, OUR or SHA cost option. A fee for sending a SWIFT message is added to the transfer in accordance with pt 5.3. in Chapter X.
12.1.		Tryb standardowy (nie dotyczy przelewów w walutach krajów EOG do krajów EOG)	**0,25% min. 40 zł max. 400 zł**	Standard mode (not applicable to payments in EEA countries' currencies to EEA countries)
12.2.		Tryb pilny	**0,3% min. 60 zł max. 400 zł**	Urgent mode
12.3.		Tryb ekspresowy (dotyczy przelewów w walutach PLN, USD, EUR, GBP)	**0,35% min. 120 zł max. 400 zł**	Express mode (applicable to payments in PLN, USD, EUR, GBP)
13.		**Przelew międzynarodowy w walucie AUD, CAD, RUB, JPY, TRY, CNY, NZD tryb standardowy - dyspozycja złożona drogą elektroniczną*** (dostępne są opcje kosztowe BEN, OUR i SHA) Do przelewu doliczana jest opłata za wysłanie komunikatu SWIFT zgodnie z pkt 5.3. w Rozdziale X.	**0,25% min. 40 zł max. 400 zł**	**International payment in AUD, CAD, RUB, JPY, TRY, CNY, NZD standard mode – instruction made online*** (BEN, OUR and SHA cost options are available) A fee for sending a SWIFT message is added to the transfer in accordance with pt 5.3. in Chapter X.
14.		**Przelew międzynarodowy SWIFT bez numeru BIC** (opłata dodatkowa do pkt 12., 13.)	**200 zł**	**International SWIFT payment without BIC number** (fee additional to pts 12., 13.)
15.		**Polecenie Przelewu SEPA (EUR)**	-	**SEPA Payment Order (EUR)**
15.1.		Tryb pilny - dyspozycja złożona drogą elektroniczną*	**3 zł**	Urgent mode - instruction made online*
15.2.		Tryb ekspresowy - dyspozycja złożona drogą elektroniczną*	**100 zł**	Express mode - instruction made online*

16.		**Polecenie przelewu Target2 (EUR) - usługa specjalna realizowana na podstawie dyspozycji złożonej drogą elektroniczną***	**30 zł**	**Target 2 (EUR) payment order - special service carried out on the basis of instruction made online***
17.		**Przelew międzynarodowy - dyspozycja złożona w formie pisemnej** (opłata dodatkowa do pkt 12., 13., 14., 15., 16.)	**100 zł**	**International payment – instruction made in written form** (fee additional to pts 12., 13., 14., 15., 16.)
18.		**Przelew międzynarodowy SWIFT przychodzący**	**20 zł**	**Incoming International SWIFT payment**
19.		**Polecenie Przelewu SEPA (EUR) przychodzące**	**bez opłat / free of charge**	**Incoming SEPA Payment Order (EUR)**
20.		**Korekta błędnego numeru IBAN rachunku beneficjenta lub uzupełnienie brakującego kodu BIC banku beneficjenta (w przypadku nieprawidłowych lub niepełnych informacji przekazanych przez Klienta) przed realizacją płatności**	**100 zł**	**Correcting wrong IBAN number of beneficiary's account or supplementing a missing BIC code of beneficiary's bank (in case of incorrect or incomplete information received from Client) before payment execution**
21.		**Zmiana daty waluty dla przelewu wychodzącego na życzenie Klienta**	**300 zł** **+ koszty banków trzecich /** **+ third-party banks costs**	**Change of value date for an outgoing payment at Client's request**
22.		**Zmiana daty waluty dla przelewu międzyoddziałowego w Credit Agricole Bank Polska S.A.**	**300 zł**	**Change of value date for inter-branch payment to Credit Agricole Bank Polska S.A.**
23.		**Zmiana warunków dyspozycji realizacji przelewu międzynarodowego oraz Polecenia Przelewu SEPA**	**-**	**Change of instruction terms for international payment and SEPA Payment Order**
	23.1.	Bez awizacji przelewu w banku beneficjenta Zmiana obejmuje również możliwość unieważnienia złożonej dyspozycji.	**100 zł**	Without payment advice note to beneficiary's bank including cancellation of submitted instruction.
	23.2.	Z awizacją w banku beneficjenta przelewu Kwota jest powiększana o koszty banku zagranicznego uczestniczącego w procesie realizacji przelewu oraz koszty SWIFT.	**100 zł** **+ koszty banków zagranicznych / foreign banks costs** **+ koszty SWIFT/SWIFT costs**	With payment advice note to beneficiary's bank Amount is increased by costs of foreign bank participating in the process of payment execution and by SWIFT costs.
24.		**Przekazanie Klientowi informacji o niezrealizowaniu zlecenia płatniczego z powodu niewystarczających środków na rachunku**	**100 zł**	**Providing a Client with information about non-execution of a payment order due to insufficient funds on the account**
25.		**Zwrot przychodzącego przelewu krajowego i międzynarodowego skierowanego na błędny lub zamknięty rachunek, opłata potrącana z kwoty przelewu**	**200 zł** **+ koszty przelewu / transfer costs** **+ koszty SWIFT/SWIFT costs**	**Return of incoming domestic or international payment sent to wrong or closed account, fee deducted from the transferred amout**
26.		**Usługi specjalne związane z realizacją płatności realizowane na życzenie Klienta, w tym zmiana trybu realizacji lub kanału rozliczeniowego, opłata dodatkowa**	**do negocjacji / negotiable** **min. 200 zł**	**Special services relating to execution of payments provided at Client's request, including change of mode of execution or clearing channel, additional fee**
27.		**Zryczałtowane koszty banków trzecich uczestniczących w procesie realizacji przelewu międzynarodowego** Opłata pobierana jest w przypadku, gdy wszystkie koszty banków trzecich na dyspozycji zostały zaznaczone do pokrycia przez zleceniodawcę (OUR).	**150 zł**	**Lump sum costs of third-party banks participating in the process of international payment execution** Fee is charged when all costs of third-party banks are marked on instruction as to be covered by principal (OUR).
28.		**Bezpodstawna reklamacja przelewu prowadzona na zlecenie Klienta** Kwota jest powiększana o koszty banku uczestniczącego w procesie realizacji przelewu oraz koszty SWIFT.	**200 zł** **+ koszty innych banków / other banks costs** **+ koszty SWIFT/SWIFT cost**	**Unjustified complaint concerning payment handled at Client's request** Amount is increased by the costs of bank participating in the process of payment execution and by SWIFT costs.
29.		**Wyjaśnienie dotyczące przelewu prowadzone w wyniku realizacji zlecenia na podstawie instrukcji Klienta zawierającej nieprawidłowe lub niepełne informacje** Kwota jest powiększana o koszty banku uczestniczącego w procesie realizacji przelewu oraz koszty SWIFT.	**200 zł** **+ koszty innych banków / other banks costs** **+ koszty SWIFT/SWIFT costs**	**Explanation regarding payment, handled as a result of order execution based on Client's instruction which included incorrect or incomplete information** Amount is increased by the costs of bank participating in the process of payment execution and by SWIFT costs.
30.		**Potwierdzenie realizacji przelewu przez bank zagraniczny na zlecenie Klienta** Kwota jest powiększana o koszty banku zagranicznego uczestniczącego w procesie realizacji przelewu oraz koszty SWIFT.	**100 zł** **+ koszty banków zagranicznych / foreign banks costs** **+ koszty SWIFT/SWIFT costs**	**Confirmation of payment executed by foreign bank at Client's-request** Amount is increased by the costs of foreign bank participating in the process of payment execution and by SWIFT costs.
31.		**Wydanie potwierdzenia wpływu na rachunek Klienta z tytułu przelewu przychodzącego**	**50 zł**	**Issuing confirmation of inflows to Client's account from incoming payment**
32.		**Poszukiwanie przelewu przychodzącego na pisemne zlecenie Klienta**	**100 zł**	**Searching for incoming payment at Client's written request**
33.		**Realizacja i akceptacja MT101 przychodzących / wychodzących** (na podstawie odrębnej umowy)		**Execution and acceptance of MT101 incoming / outgoing (separate agreement required)**
	33.1.	Testy i udostępnienie usługi	**do negocjacji / negotiable** **min. 500 zł**	Service tests and implementation, one-off fee
	33.2.	Korzystanie z usługi, opłata miesięczna	**250 zł**	Use of service, monthly fee
	33.3.	Odwołanie zlecenia MT101	**100 zł**	MT101 order cancellation
	33.4.	Wysłanie zlecenia MT101 (za każde zlecenie transferu)	**10 zł**	MT101 order sending (per single transfer order)
34.		**Zlecenie wystawienia czeku bankierskiego w walucie EUR lub USD - dyspozycja złożona drogą elektroniczną***	**0,5%** **min. 100 zł** **max. 400 zł**	**Issuing a banker's draft in EUR or USD - instruction made online***
35.		**Inkaso czeków**	**0,5%** **min. 50 zł** **max. 300 zł**	**Collection of cheques**

Rozdział Chapter V	Karta obciążeniowa VISA BUSINESS	Opłaty i Prowizje Fees and Commissions	VISA BUSINESS charge card
1.	**Wydanie karty VISA BUSINESS**	**100 zł**	**VISA BUSINESS card issue**
2.	**Wznowienie karty VISA BUSINESS po upływie okresu ważności**	**bez opłat / free of charge**	**VISA BUSINESS card renewal after expiry date**
3.	**Wydanie duplikatu karty VISA BUSINESS**	**-**	**VISA BUSINESS card duplicate issue**
3.1.	W kraju	**100 zł**	In Poland
3.2.	Za granicą	**równowartość /** **equivalent of 250 USD**	Abroad
4.	**Użytkowanie karty VISA BUSINESS, opłata roczna**	**150 zł**	**Use of VISA BUSINESS card, annual fee**
5.	**Wypłata gotówki z bankomatów w kraju**	**-**	**Cash-out from cash dispensers in Poland**
5.1.	Sieć Santander	**7 zł**	Santander network
5.2.	Sieć Euronet i Planet Cash	**7 zł**	Euronet and Planet Cash network
5.3.	Inne sieci	**7 zł**	Other networks
6.	**Wypłata gotówki z bankomatów za granicą**	**4% ; min. 20 zł**	**Cash-out from cash dispensers abroad**
7.	**Wypłata gotówki (EUR) z bankomatów za granicą w krajach EOG**	**7 zł**	**Cash-out (EUR) from cash dispensers abroad, in EEA countries**
8.	**Wypłata gotówki w placówkach banków wyposażonych w terminale POS**	**-**	**Cash-out in bank branches equipped with POS terminals**
8.1.	Banki krajowe	**3% ; min. 5 zł**	Domestic banks
8.2.	Banki zagraniczne	**4% ; min. 10 zł**	Foreign banks
8.3.	Banki zagraniczne w krajach EOG	**3% ; min. 5 zł**	Foreign banks in EEA countries
9.	**Operacje bezgotówkowe**	**-**	**Non-cash payments**
9.1.	W kraju	**1,3%**	In Poland
9.2.	Za granicą	**1,3%**	Abroad
10.	**Zablokowanie karty VISA BUSINESS na życzenie Klienta**	**50 zł**	**Temporary block of a VISA BUSINESS card at Client's request**
11.	**Zastrzeżenie karty VISA BUSINESS na życzenie Klienta**	**bez opłat / free of charge**	**Cancellation of a VISA BUSINESS card at Client's request**
12.	**Zmiana numeru PIN w bankomatach sieci Santander**	**5 zł**	**Change of PIN number in Santander cash dispensers network**
13.	**Odblokowanie numeru PIN w Centrum Kontaktu** (zablokowanego na skutek 3-krotnego błędnego wprowadzenia przez Klienta)	**50 zł**	**Unblocking of PIN number in Contact Centre** (blocked as a result of incorrect PIN number entered 3 times by Client)
14.	**Wygenerowanie nowego numeru PIN na życzenie Klienta**	**20 zł**	**Generating new PIN number for a VISA BUSINESS card at Client's request**
15.	**Sprawdzenie dostępnego salda w bankomatach**	**-**	**Checking of available balance at cash dispensers**
15.1.	Sieci Santander	**1 zł**	Santander network
15.2.	Pozostałych sieci	**2 zł**	Other networks
16.	**Sporządzenie mini-wyciągu dla karty VISA BUSINESS w bankomatach Santander**	**5 zł**	**Mini-statement for VISA BUSINESS card collected from Santander cash dispenser**
17.	**Zmiana miesięcznego limitu operacji gotówkowych i bezgotówkowych na wniosek Klienta**	**100 zł**	**Modification of monthly limit on cash and non-cash payments at the Client's request**
18.	**Wpłata we wpłatomatach w placówkach Credit Agricole Bank Polska S.A.**	**10 zł**	**Cash-in payment via cash deposit machines in branches of Credit Agricole Bank Polska S.A.**
19.	**Przygotowanie miesięcznego wyciągu z rachunku karty** Opłata za dostarczenie dokumentu zgodnie z pkt 5. w Rozdziale X.	**bez opłat / free of charge**	**Monthly statement of card account** Delivery option according to pt 5. in Chapter X.
20.	**Brak środków na rachunku wskazanym do rozliczenia karty** Opłata jednorazowa za każde zdarzenie	**150 zł**	**Lack of funds for card settlement, one-off fee for each case**
21.	**Przewalutowanie do waluty rachunku** Opłata dodatkowa naliczana od wartości transakcji wykonanej w walucie innej niż waluta rachunku	**2%**	**Conversion to account currency** Additional fee calculated on the value of transactions made in currencies other than the currency of the account

Rozdział Chapter VI	Depozyty	Opłaty i Prowizje Fees and Commissions	Deposits
1.	**Założenie depozytu**	**-**	**Deposit opening**
1.1.	Dyspozycja złożona drogą elektroniczną	**bez opłat / free of charge**	Instruction made online
1.2.	Dyspozycja złożona w formie pisemnej	**250 zł**	Instruction made in written form
2.	**Zmiana sposobu dysponowania depozytem w trakcie okresu trwania lokaty**	**-**	**Change of the way the deposit is used during the deposit period**
2.1.	Dyspozycja złożona drogą elektroniczną	**bez opłat / free of charge**	Instruction made online
2.2.	Dyspozycja złożona w formie pisemnej	**250 zł**	Instruction made in written form
3.	**Prowadzenie automatycznego depozytu jednodniowego, opłata miesięczna**	**150 zł**	**Maintaining an automatic overnight deposit, monthly fee**
4.	**Zerwanie depozytu w trakcie okresu odsetkowego** W razie wycofania kwoty depozytu przed upływem okresu, na jaki depozyt został złożony, Klient traci prawo do odsetek naliczonych do tej pory od depozytu i w takim przypadku stosuje się oprocentowanie stosowane w Banku dla rachunków bieżących.	**250 zł** **+ koszty wg ustaleń / costs in agreed amounts**	**Breaking the deposit during the interest period** If the deposit is cancelled before its expiration date the interest already accrued on the deposit shall be forfeited and be replaced by interest applied by the Bank to current accounts.

Rozdział Chapter	VII	Finansowanie handlu	Opłaty i Prowizje Fees and Commissions	Trade finance
	A	**Gwarancje / e-Gwarancje / regwarancje / akredytywy stand-by / poręczenia / promesy udzielenia gwarancji**		**Guarantees / e-Guarantees / counter-guarantees / stand-by letters of credit / surety / guarantee promises**
1.		**Konsultowanie treści zlecenia** Stosuje się do każdej pisemnej instrukcji skierowanej do Banku, niezależnie od tego czy jest ona podpisana przez osoby upoważnione.	**300 zł**	**Consultancy at preparing order** Applicable to every written instruction to the Bank, irrespective of whether signed by the authorized signatories or not.
2.		**Konsultowanie treści zlecenia aneksu / zmiany** Stosuje się do każdej pisemnej instrukcji skierowanej do Banku, niezależnie od tego czy jest ona podpisana przez osoby upoważnione.	**100 zł**	**Consultancy at preparing annex / amendment** Applicable to every written instruction to the Bank, irrespective of whether signed by the authorized signatories or not.
3.		**Przygotowanie tekstu gwarancji / e-Gwarancji w wersji językowej polsko-angielskiej**	**400 zł**	**Preparing of guarantee / e-Guarantee in Polish-English version**
4.		**Weryfikacja umowy / specyfikacji przetargowej i innych dokumentów złożonych przez Klienta wraz ze zleceniem, o ile nie zostały one przedstawione na życzenie Banku**	**500 zł**	**Verification of contract / tender documents or other documents delivered by Client with the guarantee order, if not provided upon Bank's request**
5.		**Negocjacja tekstu, przygotowanie wzoru** Prowizja pobierana również w przypadku rezygnacji Klienta z wystawienia gwarancji / e-Gwarancji	**500 zł**	**Negotiation of wording, draft preparation** Commission charged also when the Client resigns from the guarantee / e-Guarantee issuance
6.		**Wystawienie gwarancji / e-Gwarancji / akredytywy stand-by**	**-**	**Issuance of guarantee / e-Guarantee / stand-by letter of credit**
	6.1.	Tekst standardowy	**300 zł**	Standard wording
	6.2.	Tekst indywidualnie przygotowany	**500 zł**	Individually prepared wording
7.		**Wystawienie poręczenia / promesy udzielenia gwarancji**	**-**	**Issuance of surety / guarantee promise**
	7.1.	Tekst standardowy	**300 zł**	Standard wording
	7.2.	Tekst indywidualnie przygotowany	**500 zł**	Individually prepared wording
8.		**Wystawienie regwarancji**	**-**	**Issuance of counter-guarantee**
	8.1.	Tekst standardowy	**400 zł**	Standard wording
	8.2.	Tekst indywidualnie przygotowany	**600 zł**	Individually prepared wording
9.		**Aneks do gwarancji / e-Gwarancji / akredytywy stand-by / poręczenia / promesy udzielenia gwarancji**	**300 zł**	**Annex to a guarantee / e-Guarantee / stand-by letter of credit / surety / guarantee promise**
10.		**Aneks do regwarancji**	**300 zł**	**Annex to a counter-guarantee**
11.		**Podwyższenie i/lub przedłużenie** Za każde już rozpoczęte 3 m-ce liczone od kwoty podwyższenia / przedłużonego okresu ważności	**do negocjacji / negotiable**	**Increase of amount and/or exension of validity** For each commenced 3-month period calculated against the increased amount / extended validity period
12.		**Prowizja z tytułu zaangażowania** Za każde rozpoczęte 3 m-ce liczone od daty wystawienia (daty rozpoczęcia ważności, jeśli jest wcześniejsza od daty wystawienia) gwarancji / e-Gwarancji / regwarancji / akredytywy stand-by / poręczenia / promesy udzielenia gwarancji.	**do negocjacji / negotiable**	**Commitment fee** For each commenced 3-month period starting from the date of issue (validity start date, if this date is prior to the date of issue) of the guarantee / e-Guarantee / counter-guarantee / stand-by letter of credit / surety / guarantee promise.
13.		**Awizowanie gwarancji / e-Gwarancji / akredytywy stand-by / poręczenia / promesy udzielenia gwarancji i/lub zmiany / korespondencji otrzymanej z innego banku**	**1 000 zł**	**Advising third party guarantee / e-Guarantee / stand-by letter of credit / surety / guarantee promise and/or annex / correspondence received from third bank**
14.		**Potwierdzenie gwarancji / e-Gwarancji / akredytywy stand-by / poręczenia / promesy udzielenia gwarancji**	**do negocjacji / negotiable**	**Confirming of guarantee / e-Guarantee / stand-by letter of credit / surety / guarantee promise**
15.		**Wypłata z gwarancji / e-Gwarancji / regwarancji / akredytywy stand-by / poręczenia**	**0,25% min. 500 zł max. 1000 zł**	**Payment under guarantee / e-Guarantee / counter-guarantee / stand-by letter of credit / surety**
16.		**Wycofanie lub odrzucenie roszczenia wypłaty z gwarancji / e-Gwarancji / regwarancji / akredytywy stand-by / poręczenia**	**500 zł**	**Withdrawal or refusal of payment demand under guarantee / e-Guarantee / counter-guarantee / stand-by letter of credit / surety**
17.		**Uznanie poprawności cesji uprawnień lub zgoda na cesję**	**500 zł**	**Recognizing correctness of assignment of rights or approval for assignment**
18.		**Odmowa cesji**	**300 zł**	**Refusal of assignement of rights**
19.		**Przyjęcie do depozytu gwarancji obcej / bankowego poręczenia obcego otrzymanego od beneficjenta**	**0,1% min. 500 zł max. 1500 zł**	**Depositing a guarantee / bank surety obtained from beneficiary**
20.		**Opiniowanie / opracowanie warunków gwarancji obcej / poręczenia obcego na zlecenie Klienta**	**500 zł**	**Consultancy / drafting of third bank guarantee on Client's request**
21.		**Sprawdzenie roszczenia z gwarancji obcej / poręczenia obcego**	**450 zł**	**Checking a claim from guarantee / surety**
22.		**Przekazanie roszczenia z gwarancji obcej / poręczenia obcego do gwaranta**	**250 zł**	**Transfer of claim guarantee / surety to guarantor**
23.		**Wycofanie roszczenia z gwarancji obcej / poręczenia obcego**	**250 zł**	**Withdrawal of a claim under external guarantee / external surety**
24.		**Prowizja za ekspresową obsługę transakcji** Ekspresowa obsługa wymaga uprzedniej zgody Banku i oznacza wystawienie gwarancji i przygotowanie jej do odbioru w siedzibie Banku w ciągu 5 godz. pracy Banku od otrzymania przez Bank prawidłowego i podpisanego przez Klienta zlecenia pod warunkiem wcześniejszej autoryzacji kredytowej.	**400 zł**	**Express service fee** Express service requires prior approval from the Bank and means that guarantee will be issued and will be ready for collection at the Bank counters within 5 bank business hours of the Bank receiving a correct order signed by the client, subject to prior credit authorization.
25.		**Rozpatrzenie wniosku o udzielenie linii gwarancyjnej**	**do negocjacji / negotiable**	**Examining an application for guarantee line**
26.		**Przyznanie linii gwarancyjnej, prowizja przygotowawcza**	**do negocjacji / negotiable**	**Granting guarantee line, set up fee**
27.		**Zmiana umowy o linię gwarancyjną**	**do negocjacji / negotiable**	**Amendment to guarantee line agreement**
	B	**Akredytywy importowe**		**Letters of credit – import**
28.		**Konsultowanie treści zlecenia otwarcia lub przeniesienia akredytywy** Stosuje się do każdej pisemnej instrukcji skierowanej do Banku, niezależnie od tego czy jest ona podpisana przez osoby upoważnione.	**150 zł**	**Consultancy at preparing order to open or transfer letter of credit** Applicable to every written instruction to the Bank, irrespective of whether signed by the authorized signatories or not.
29.		**Konsultowanie treści zlecenia zmian warunków akredytywy** Stosuje się do każdej pisemnej instrukcji skierowanej do Banku, niezależnie od tego czy jest ona podpisana przez osoby upoważnione.	**50 zł**	**Consultancy at preparing of amendment to letter of credit terms and conditions** Applicable to every written instruction to the Bank, irrespective of whether signed by the authorized signatories or not.
30.		**Preawizacja**	**100 zł**	Pre-advising
31.		**Otwarcie akredytywy** Za każde rozpoczęte 3 miesiące	**do negocjacji / negotiable**	**Opening of letter of credit** For each commenced 3-month period
32.		**Zmiana warunków akredytywy**	**150 zł**	**Amendment of letter of credit terms and conditions**
33.		**Podwyższenie kwoty i/lub przedłużenie ważności akredytywy** Za każde już rozpoczęte 3 miesiące od kwoty podwyższenia / okresu przedłużenia ważności	**do negocjacji / negotiable**	**Increase of amount and/or exension of validity of letter of credit** For each commenced 3-month period against the increased amount / extended validity period
34.		**Podjęcie dokumentów / akceptacja / płatność**	**0,25% min. 400 zł**	**Taking up documents / acceptance / payment**
35.		**Płatność odroczona** Za każdy rozpoczęty miesiąc	**do negocjacji / negotiable**	**Deferred payment** For each commenced month of deferment
36.		**Negocjacja z bankiem eksportera potwierdzenia akredytywy**	**100 zł**	**Negotiation with an exporter's bank of letter of credit confirmation**
37.		**Indos dokumentów wystawionych na Credit Aricole Bank Polska S.A.**	**50 zł**	**Endorsement of documents issued to Credit Agricole Bank Polska S.A.**
38.		**Cesja praw z dokumentów wystawionych na Credit Agricole Bank Polska S.A.**	**300 zł**	**Assignment of rights from documents issued to Credit Agricole Bank Polska S.A.**
39.		**Anulowanie akredytywy**	**350 zł**	**Letter of credit cancellation**
40.		**Spisanie akredytywy lub niewykorzystanego salda**	**300 zł**	**Write-off of letter of credit or unused balance**
41.		**Prezentacja dokumentów niezgodnych z warunkami akredytywy** Opłata ponoszona przez beneficjenta	**100 EUR**	**Presentation of discrepant documents** Charged to the beneficiary
	C	**Akredytywy eksportowe**		**Letters of credit – export**
42.		**Awizacja preawizu otwarcia akredytywy**	**200 zł**	**Advising of letter of credit opening pre-advice**
43.		**Awizacja otwarcia akredytywy**	**0,2% min. 400 zł**	**Advising of letter of credit opening**
44.		**Awizacja zmiany warunków akredytytwy**	**400 zł**	**Advising of amendment to letter of credit's terms and conditions**
45.		**Potwierdzenie akredytywy**	**do negocjacji / negotiable**	**Confirmation of letter of credit**
46.		**Negocjacja / akceptacja / płatność**	**0,25% min. 400 zł**	**Negotiation / acceptance / payment**
47.		**Wstępne sprawdzenie dokumentów**	**-**	**Initial verification of documents**
	47.1.	Za komplet dokumentów	**500 zł**	For a set of documents
	47.2.	Za jeden dokument	**100 zł**	For a single document
48.		**Przekazanie środków na rachunek prowadzony w innym banku, opłata dodatkowa**	**200 zł**	**Transfer of funds to account in another bank, additional fee**
49.		**Opłata administracyjna za obsługę transakcji Klienta innego banku**	**300 zł**	**Administration fee for handling letter of credit in favour of other bank's Client**
50.		**Przeniesienie akredytywy** Pozostałe prowizje wg stawek stosowanych dla akredytyw importowych z wyłączeniem prowizji z tytułu otwarcia	**0,25% min. 300 zł**	**Transferring of letter of credit** Other charges as for import letter of credit with the exception of letter of credit opening fee
51.		**Przeniesienie wpływu z akredytywy**	**300 zł**	**Assignment of letter of credit proceeds**
52.		**Przesłanie akredytywy do innego banku**	**500 zł**	**Sending letter of credit to another bank**
53.		**Prezentacja dokumentów niezgodnych z warunkami akredytywy**	**300 zł**	**Presentation of discrepant documents**
54.		**Spisanie akredytywy lub niewykorzystanego salda**	**300 zł**	**Write-off of letter of credit or unused balance**
	D	**Inkaso dokumentowe importowe**		**Documentary Collection – import**
55.		**Awizacja inkasa płatnikowi**	**300 zł**	**Advising of collection to the drawee**
56.		**Awizacja zmiany warunków inkasa**	**200 zł**	**Advising of collection amendments**
67.		**Wydanie dokumentów w zamian za płatność lub akcept**	**0,25% min. 300 zł max. 1000 zł**	**Documents realease against payment or acceptance**
58.		**Zwrot niezapłaconych lub niezaakceptowanych dokumentów**	**500 zł**	**Return of unpaid or not accepted documents**
59.		**Wydanie dokumentów bez zapłaty**	**350 zł**	**Documents realease free of payment**
	E	**Inkaso dokumentowe eksportowe**		**Documentary Collection – export**
60.		**Konsultowanie treści zlecenia inkasa** Stosuje się do każdej pisemnej instrukcji skierowanej do Banku, niezależnie od tego czy jest ona podpisana przez osoby upoważnione.	**100 zł**	**Consultancy at preparing collection order** Applicable to every written instruction to the Bank, irrespective of whether signed by the authorized signatories or not.
61.		**Konsultowanie treści zlecenia zmiany warunków inkasa** Stosuje się do każdej pisemnej instrukcji skierowanej do Banku, niezależnie od tego czy jest ona podpisana przez osoby upoważnione.	**100 zł**	**Consultancy at preparing amendment to collection order** Applicable to every written instruction to the Bank, irrespective of whether signed by the authorized signatories or not.
62.		**Przesłanie dokumentów do banku płatnika**	**300 zł**	**Forwarding documents to the drawee's bank**

63.		**Zmiana warunków inkasa**	**150 zł**	**Amendment to collection conditions**
64.		**Realizacja płatności za dokumenty lub akcept weksla trasowanego przez importera**	**0,25% min. 300 zł max. 1000 zł**	**Payment against documents or acceptance of bill of exchange by importer**
65.		**Zwrot niezapłaconych lub niezaakceptowanych dokumentów**	**500 zł**	**Return of unpaid or not accepted documents**
66.		**Wydanie dokumentów bez zapłaty**	**350 zł**	**Documents release free of payment**
67.		**Monitowanie zapłaty w banku płatnika** W przypadku płatności at sight monitowanie transakcji rozpoczyna się standardowo 10 dni po wysyłce dokumentów.	**100 zł**	**Payment reminders / follow-up in the drawee's bank** In case of payment at sight payment follow-up is usually initiated 10 days after documents were sent.
	F	**Inne usługi dotyczące Finansowania Handlu**		**Other Trade Finance services**
68.		**Zestawienie czynnych gwarancji / regwarancji / akredytyw stand-by / poręczeń / promes udzielenia gwarancji / inkas**	**300 zł**	**Summary of outstanding guarantees / counterguarantees / standby letters of credit / sureties / promises to issue guarantee / collections**
69.		**Inne usługi na rzecz Klienta**	**min. 100 zł**	**Other services upon Client's request**
Rozdział / Chapter	**VIII**	**Kredyty**	**Opłaty i Prowizje / Fees and Commissions**	**Credits**
1.		**Rozpatrzenie wniosku o udzielenie kredytu**	**do negocjacji / negotiable**	**Examining request for credit**
2.		**Rozpatrzenie wniosku o wydanie promesy kredytowej**	**do negocjacji / negotiable**	**Examining request for credit commitment letter**
3.		**Przyznanie kredytu, prowizja przygotowawcza**	**do negocjacji / negotiable**	**Granting the credit, set up fee**
4.		**Niewykorzystanie kredytu**	**do negocjacji / negotiable**	**Unused credit**
5.		**Wcześniejsza spłata kredytu**	**do negocjacji / negotiable**	**Early repayment**
6.		**Prowizja administracyjna**	**do negocjacji / negotiable**	**Administration fee**
7.		**Zmiana umowy kredytu**	**do negocjacji / negotiable**	**Amendment to credit agreement**
8.		**Wydanie promesy kredytowej**	**do negocjacji / negotiable**	**Issuing a credit commitment letter**
9.		**Wydanie zaświadczenia o spłaconym kredycie**	**do negocjacji / negotiable**	**Issuing a certificate of credit repayment**
10.		**Wyjaśnienie dotyczące dokonanej oceny zdolności kredytowej Klienta** Zaświadczenie przygotowywane na wniosek ubiegającego się o kredyt w Banku. Opłata pobierana jest niezależnie od prowizji za rozpatrzenie wniosku o udzielenie kredytu.	**300 zł**	**Explanation concerning the Client's creditworthiness analysis** Certificate prepared at potential borrower's request. The Fee is charged independently from the commission for examination of credit request.
Rozdział / Chapter	**IX**	**Usługi na rzecz banków**	**Opłaty i Prowizje / Fees and Commissions**	**Services for banks**
1.		**Przelew przychodzący spełniających warunki PSD na rzecz innego banku**	**30 zł**	**Incoming payment compliant with PSD in favour of another bank**
2.		**Przelew przychodzący realizowany z opcją kosztową OUR**	**0,15% min. 30 zł max. 200 zł**	**Incoming payment executed using OUR cost option**
3.		**Standaryzacja przelewu: - pola 52-57 - opcja A (kod BIC) - pole 59 - numer IBAN - brak pola 72**	**30 zł**	**Payment standardisation: - fields 52-57 - option A (BIC) - field 59 - IBAN - no field 72**
4.		**Korekta daty waluty przelewu**	**400 zł + odsetki / interest**	**Payment value date adjustment**
5.		**Anulowania / zwroty**	**200 zł**	**Cancellation / return of funds**
6.		**Poszukiwanie przelewu** (opłata dodatkowa do pkt 1.)	**-**	**Search for payment** (fee additional to pt 1.)
	6.1.	Do 1 miesięca	**100 zł**	Not older than 1 month
	6.2.	Starszy niż 2 miesiące	**200 zł**	Older than 2 months
Rozdział / Chapter	**X**	**Inne usługi bankowe**	**Opłaty i Prowizje / Fees and Commissions**	**Other banking services**
1.		**Przygotowanie wyciągu** (opłata za dostarczenie dokumentu zgodnie z pkt 5.)	**-**	**Preparation of statement** (fee for delivery of document according to pt 5.)
	1.1.	W formie papierowej z częstotliwością:	**-**	In paper form with frequency:
		1.1.1. Jeden raz w miesiącu	**bez opłat / free of charge**	Once a month
		1.1.2. Każdy dodatkowy wyciąg	**150 zł**	Each additional statement
	1.2.	W formie elektronicznej poza systemem bankowości elektronicznej z częstotliwością: (wyciągi w formie elektronicznej dostępne w systemie * generowane są bezpłatnie)	**-**	In electronic form excluding electronic banking system with frequency: (statements in electronic form available in system * are generated free of charge)
		1.2.1. Jeden raz w miesiącu	**bez opłat / free of charge**	Once a month
		1.2.2. Każdy dodatkowy wyciąg	**10 zł**	Each additional statement
	1.3.	Generowanie wyciągów w formacie MT94x z jednego rachunku, opłata miesięczna:		Generating statements in MT940 and MT942 format from one account, monthly fee:
		1.3.1. MT940	**300 zł**	MT940
		1.3.2. MT942	**300 zł**	MT942
	1.4.	Wyciąg z rachunku wysyłany na adres SWIFT, opłata miesięczna (pliki z jednego rachunku wysyłane na jeden adres SWIFT)	**300 zł**	Account statement sent to SWIFT address, monthly fee (files from one account sent to one SWIFT address)
	1.5.	Przygotowanie kopii wyciągu z rachunku: (opłata za dostarczenie dokumentu zgodnie z pkt 5.)	**-**	Preparation of duplicate of account statement: (fee for delivery of document according to pt 5.)
		1.5.1. Do 3 miesięcy wstecz	**50 zł**	Not older than 3 months
		1.5.2. Powyżej 3 miesięcy wstecz	**200 zł**	Older than 3 months
	1.6.	Generowanie Jednolitego Pliku Kontrolnego:	**-**	Generating uniform Control File:
		1.6.1. Przygotowanie struktury pliku dla wszystkich rachunków	**500 zł**	Preparation of the file structure for all accounts
		1.6.2. Generowanie pliku na żądanie (jeden plik zawiera dane z jednego rachunku), opłata za jeden plik	**500 zł**	Generating files on request (one file includes data for one account), fee per file
2.		**Przygotowanie informacji / potwierdzenia** Jeśli informacje / potwierdzenia dotyczą okresu dłuższego niż 30 dni wstecz od momentu zażądania informacji / potwierdzenia, opłata ulega podwojeniu. (opłata za dostarczenie dokumentu zgodnie z pkt 5.)	**-**	**Preparation of information / confirmation** If information / confirmations are related to a period longer than 30 days before information / confirmation was requested, the fee is doubled. (fee for delivery of document according to pt 5.)
	2.1.	Informacja o obrotach na rachunku lub potwierdzenie sald na rachunku (nie dotyczy potwierdzenia sald na rachunku na koniec roku)	**100 zł**	Information about account turnover or confirmation of balances on bank account (does not apply to confirmation of balances on bank account at the end of year)
	2.2.	Potwierdzenie realizacji transakcji:	**-**	Confirmation of transactions' execution:
		2.2.1. Do 3 miesięcy wstecz	**20 zł**	Not older than 3 months
		2.2.2. Powyżej 3 miesięcy wstecz	**100 zł**	Older than 3 months
	2.3.	Zestawienie zrealizowanych transakcji	**500 zł**	Summary of executed transactions
	2.4.	Raporty w uzgodnionym z Klientem formacie	**do negocjacji / negotiable**	Reports in format agreed with the Client
3.		**Przygotowanie zaświadczeń / oświadczeń / opinii** (opłata za dostarczenie dokumentu zgodnie z pkt 5.)	**-**	**Preparation of certificates / statements / opinions** (fee for delivery of document according to pt 5.)
	3.1.	Opinia o sytuacji finansowej Klienta (opinia bankowa)	**200 zł**	Opinion about Client's financial situation (bank opinion)
	3.2.	Zaświadczenie o prowadzeniu rachunku bankowego	**100 zł**	Bank account verification letter
	3.3.	Zaświadczenia, potwierdzenia, opinie nie wymienione w Tabeli	**min. 500 zł**	Certificates, confirmations, opinions not listed in the Table
4.		**Przygotowanie informacji stanowiących tajemnicę bankową osobom, organom i instytucjom uprawnionym na podstawie Prawa bankowego oraz innych przepisów prawa z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w art. 110 Ustawy Prawo Bankowe** Opłata pobierana jest także w przypadku udzielenia informacji bezpośrednio biegłym rewidentom w oparciu o pisemną zgodę posiadacza rachunku, na rzecz którego wykonywany jest audyt; opłata pobierana jest od posiadacza rachunku. Opłata za dostarczenie dokumentu zgodnie z pkt 6.	**1 000 zł**	**Preparation of information covered by banking secrecy for persons, authorities and institutions authorized under the Banking Law and other laws to obtain such information, with the exception of cases specified in Article 110 of the Banking Law Act** The fee is also charged in the case of providing information directly to certified auditors on the basis of a written consent of the account holder, for whom the audit is performed; the fee is paid by the account holder. Fee for delivery of document according to pt 6.
5.		**Dostarczenie dokumentów**	**-**	**Documents delivery**
	5.1.	Kurierem:		Courier service:
		5.1.1. Na terenie Warszawy - przez firmę kurierską, z którą Bank ma podpisaną umowę spedycyjną, opłata ryczałtowa	**wg cennika firmy kurierskiej / according to the pricing of the courier company**	In Warsaw - by a courier service used by the Bank under an agreement on courier services, flat-rate fee
		5.1.2. Na terenie Polski - przez firmę kurierską, z którą Bank ma podpisaną umowę spedycyjną, opłata ryczałtowa	**wg cennika firmy kurierskiej / according to the pricing of the courier company**	In Poland - by a courier service used by the Bank under an agreement on courier services, flat-rate fee
		5.1.3. Na terenie Europy - przez firmę kurierską, z którą Bank ma podpisaną umowę spedycyjną, opłata ryczałtowa	**wg cennika firmy kurierskiej/according to the pricing of the courier company**	In Europe - by a courier service used by the Bank under an agreement on courier services, flat-rate fee
		5.1.4. Poza Europą - przez firmę kurierską, z którą Bank ma podpisaną umowę spedycyjną, opłata ryczałtowa	**wg cennika firmy kurierskiej / according to the pricing of the courier company**	Outside Europe - by a courier service used by the Bank under an agreement on curier services, flat-rate fee
		5.1.5. Przez firmę kurierską preferowaną przez Klienta	**10 zł + koszty rzeczywiste / actual costs**	By courier service preferred for by the Client
	5.2.	Pocztą - list zwykły:	**-**	Post – ordinary mail:
		5.2.1. Polska	**20 zł**	Poland
		5.2.2. Inne kraje	**30 zł**	Other countries
	5.3.	Komunikat SWIFT	**15 zł**	SWIFT message
6.		**Przygotowanie dokumentów w języku angielskim** (opłata dodatkowa do pkt 2., 2.1., 2.2., 2.3., 3.1., 3.2., 3.3., 4. Rozdział X.)	**500 zł**	**Preparation of the documents in English** (additional fee for the charges mentioned in pts 2., 2.1., 2.2., 2.3., 3.1., 3.2., 3.3., 4. Chapter X.)
7.		**Potwierdzenie zgodności transakcji z obowiązującą w Banku polityką wykonywania transakcji wydawane na wniosek Klienta** Opłata za potwierdzenie zgodności pojedynczej transakcji	**100 zł**	**Confirmation of compliance of the transaction with the transaction execution policy in force at the Bank issued at the Client's request** Fee for confirming the compliance of a single transaction
8.		**Inne usługi bankowe nie wymienione w Tabeli wykonywane przez Bank z wyjątkiem czynności, od których - zgodnie z przepisami prawa - banki nie mogą pobierać opłat i prowizji**	**do negocjacji / negotiable**	**Other bank services not mentioned herein, performed by the Bank, with the exception of activities for which banks are not allowed to charge fees and commissions – pursuant to provisions of law**

* Z wykorzystaniem systemu bankowości elektronicznej dostarczonego przez Bank / Using the electronic banking system provided by the Bank